30 porciento di empleadonan di gobierno lo mester bay cas

Den cuadro di saneamento di aparato gubernamental

BERDAD NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION

DIARIO DI ARUBA

Bo Matutino
Netamente Arubiano

DIARANZON 18 DECEMBER 1985 AÑA 5, No. 1500

Actividad comercial a baha considerablemente compara cu aña pasa



Ayera madruga ariba carretera principal mas o menos 6 or, e auto aki a bay termina den mondi. E chofer mester a wordo transporta pa hospital cu ambulance y tabata keha di dolornan na su pia y pecho. E auto tabata bini di San Nicolas aparentemente cu velocidad halto, y ariba e caminda cu tabata muha , el a baha di caminda y bay termina den e mondi. Causa di e desgracia ta ser investiga.

Produkto di kalidat, di smak refiná, na gran variedat di estilo i preis, i ku e garantia kustumbrá.

SF
SPRITZER+FUHRMANN
Un tradishon di konfiansa.

Tata a propina yiu muher varios hinca cu cuchio

•

Caso di droga na Sero Janchi trata den corte superior

•

Cooperacion estrecho ariba terero di justicia entre Aruba y Antillas

•

Mucha di seis aña bailando den Contempo anochi laat

Tata a propina yiu muher varios hinca cu cuchio

ORANJESTAD(AAN)— Na Savaneta asistencia di polis pa un caso di hincamento.

Na e cas polis a bin topa cu un muher di 21 aña kende tabata tin varios hinca na su lomba y tabata sangra masha hopi.

Segun e dama, su mayornan tabata tin discusion cu otro y el a bay intermedia . Su tata a rabia asina tanto cu el a hinke cu cuchio tres biaha den lomba.

Cu ambulance G.M. a ser transporta pa Centro Medico y a wordo trata pa Dr. de Cuba mes ora.

Mirando cu el a perde hopi sanger, e docter a recomenda pa e ser hiba hospital mes ora.

Aki el a keda interna.

E tabata tin hinca na parti robez di su sleutelbeen, na banda di su carganta , banda robez y tambe na su schouder robez.

Investigando e caso aki mas aleeuw polis a bay papia cu e mama cu tabata bao di influencia di alcohol y kende tabata keha di dolor na su schouder drechi y tambe di dolor di cabez. E no kier a denuncia e casa.

Investigando mas aleeu polis a bin topa cu e homber banda di hulpbestuurskantoor na Savaneta.

E mes a bay mustra polis unda el a benta e cuchio y tabata banda di su cas.

El a ser hiba warda y a keda encarcela pendiente mas investigacion.

Mediador di gobierno lo haya su oficina separa

ORANJESTAD(AAN)— E mediador di Gobierno di e pais Aruba lo haya un oficina separa y lo traha independientemente di otro departamentonan di Gobierno. Esaki segun informe cu DIARIO a ricibi.

Como mediador di Gobierno a keda nombra señor Eddy Maduro, kende lo traha conjuntamente cu e Secretario.



Ayera tardi Sr. Henny Eman den presencia di Sr. John Booi di ADN y Dr. Leonard Berlinski di PDA a tene un conferencia di prensa relaciona cu nan viaje pa Hulanda, Sr. Benny Nisbet pa motibo di otro ocupacion na e momento ey no tabata presente.

Caso di droga na Sero Janchi trata den corte superior

ORANJESTAD(AAN)— Den e caso di marihuana haya na Sero Janchi, e acusado Doedel a laga sa cu el a apela su sentencia pasobra e no por compronde pakico un cantidad di castigo a ser impone ariba dje y a keda mantene cu ta su situacion financiero malo a pone cu el a acepta oferta di Quandt ora esaki a aserca su persona pa un ayudo.

El a bay busca e bultonan , hiba nan Sero Janchi y mas despues e 4 pakinan cu e tabata tin.

Tambe el a splica di e hibamento di botternan di gas pa corta y tur esaki el a haci sin tabata na altura cu tabata trata di marihuana pasobra e anochi cu a carga e bultonan tabata scur y cu e no por a weita de que se trata. Quandt tambe lo a bise cu e no sa tampoco kico tin den e bultonan.

Presidente di corte a mustra cu segun declaracion di Quandt su rol tabata mas importante cu e mes ta pinte. Presidente di corte a remarca tambe ariba un dropping cu lo a ser haci na e sitio unda a warda e marihuana. Abogado Moeniralam a bisa cu e ta duda den locual un of otro testigo lo a bisa di esaki y cu e lo tabata bao di influencia pasobra e por a mira cosnan cu no ta existi.

Acusado Doedel a nenga di sa algo di dropping for di avion.

Procurador interino Wernet a pidi pa afirma e castigo di 4 aña y mei pa Doedel, pero su defensor Bikker no tabata di acuerdo cu esaki y a haya cu e castigo ta mucho halto compara cu e papel cu su cliente tabata tin den e caso y cu no por papia cu ta intencional su clinete tabata den posesion di e droga.

Quandt a keda mantene di no sa nada di droga aunque cu el a haya mas castigo cu Doedel den prome instancia.

E tereno na sero Janchi no tabata su propiedad ainda. Tramitenan lo tabata andando.

Den asunto di botter di gas el a intermedia pa haya un auto fia pa Doedel. Por lo demas e no sa nada.

Su defensor Moeniralam a papia mas di un ora y mei den defensa pa trata na demostra inocencia di su cliente.

Quandt a apela pasobra segun e e ta inocente. Na final e casi no por a expresa su mes pa motibo di lagrima.

Despues cu procurador interino a pidi pa afirma e castigo di 5 aña su defensor a pidi pa libertad di su cleinte.

Dia 7 di januari decision lo ser tuma ariba e caso aki.

CONSALES ARUBA N.V. GUTENBERGSTRAAT 2 ORANJESTAD

TA INFORMA

CU DURANTE DECEMBER SU DEPARTAMENTO POR MAYOR LO TA HABRI DIASABRA MAINTA DI

8.00 TE 12.00

PA RICIBI PEDIDO Y ENTREGA DI PRODUCTONAN DI DIEPVRIES manera e.o. HAM, KALAKUNA y GALIÑA.

E

CASH & CARRY

TA HABRI DIASABRA 21 y 28 DECEMBER HENTER DIA

X-MAS SPECIALS

many items just for COST-PRICES

Color T.V. Sony 15" R.control Fl. 985,--
Color T.V. 14" Panasonic RCA Fl. 650,--
Also Sharp 20", Zenith, Sony 20" on Special Prices
Video Recorders - latest models ON SALE
Stereo Mini Compos Aiwa, Sony, Technics (FM/AM Stereo Radio, Cassette-Deck, Amplifier, Eq, Speakers v.a. Fls. 495,-- ONLY
Portable Stereo Radio Cassette ac/dc Fl. 239,--
Stereo HI-FI complete set 90w/cn Fl. 1595,-- (ready to connect hi-fi Video-Recorder or compact disc)
Car-Stereo Radio, Cassette Booster/E9 & 2 - 3way Speaker 40w/cn Fl. 365,-- ONLY
Car Stereo Booster 150w Fl. 99,-- ONLY
Color T.V. Boosters & Antennas ON SALE
Telephones w. 40 Memories Fl. 50,--
Tlephone w. 64 Memories Fl. 129,-- ONLY
Casio Watches v.a. Fl. 1895,-- & More on SALE PRICES
Casio Calculators w. watch Fl. 29,-- ONLY
Game & Watch 10 different Models v.a. Fl. 25,--
Inter-Com/Baby Phones Fl. 199,-- a pair
Electric Typewriter w. correction key Fl. 295,--
Stereo Sets, Cassette - Decks, Amplifiers, Speakers on COST PRICES

AT:

COSMOS *Electronics*

Tel: 2-6955 Havenstraat 14 NXT to Kong Hing

FOR LATEST FILMS VISIT
***** COSMOS VIDEO CLUB *****

Comercio lo a tene cuenta y a importa menos mercancia

Actividad comercial a baha considerablemente compara cu aña pasa

ORANJESTAD(AAN)— E siman promer cu dianan di fiesta di Pasco y Aña Nobo, ta wordo caracterisa normalmente pa casnan comercial yena cu clientenan. Empresanan comercial normalmente mester tuma mas personal den servicio pa por atende tur hende. E aña aki e recesion ta visible den negoshinan, caminda actividad a baha considerablemente.

Segun informacion cu DIARIO a ricibi, venta ta poco mihor cu lunanan anterior, pero e caida comercial a sigui manifesta su mes na December tambe.

Comercia..tenan a tene cuenta cu e desaroyonan y pesey e aña aki a importa menos mercancia cu tabata e caso añanan anterior. Cifranan disponible ta demostra claramente cu comercio a opta pa no crea stock grandi pa temporada di Pasco.

Tambe ta asina cu normalmente casnan comercial ta tuma hende den servicio especialmente pa yuda durante e simannan promer cu dianan di fiesta. E aña aki esaki casi no tabata e caso, comoquiera cu e publico cu ta acudi na negoshinan ta menos cu añanan anterior. E aña aki pa mayoria di negoshi, no tin ceramento di porta pa evita cu demasiado hende ta drenta. Algun negoshi di paña, segun informe, si a mira un aumento den venta, pero aki tambe e resultadonan no ta manera añanan anterior.

Esaki lo significa un sla mortal pa comercio? Segun DIARIO tin entendi, den comercio ta wordo spera cu e hora di cambio mester presenta su mes na fin di e promer tres lunanan di 1986. Si en verdad e progreso turistico cu ta wordo spera manifesta su mes y decisionnan wordo tuma encuanto Lago, por spera cu Aruba lo recupera. Sinembargo si resulta cu e proyectonan ariba cual speranza ta fija no duna e resultado y si un decision di continua o desmantela Lago no wordo tuma durante e promer tres lunanan, pa asina activa economia, por spera un caos durante e segundo cuarto di aña.

Sinembargo e optimismo cu Aruba ya ta yega e punto di mas abao ta sigui existi, en espera di e momento cu situacion lo normaliza y estabiliza.

30 porciento di empleadonan di gobierno lo mester bay cas

ORANJESTAD(AAN)– Ayera merdia Mr. Henny Eman den presencia di Sres. John Booi y Leonard Berlinski a tene un conferencia di prensa pa duna informacion di nan viaje pa Hulanda.

El a mustra cu e gobierno actual tin palabracionnan cu gobierno Hulandes ariba ehecucion di un maneho financiero basa ariba rapport di IMF, pesey a haci e viaje pa Hulanda. El a laga sa cu e coalicion a considera e rapport di IMF un rapport monetario cu meta pa trece balanza den presupuesto di Aruba pa aña 1988 pero no tin caminda habri pa un desarollo economico,.

El a laga sa cu expertonan a splica cu si ehecuta e raport di IMF sin mas desarollo di economia di Aruba lo ta un negativo, bayendo den direccion abao y lo ta sumamente dificil pa para e desarollo ey.

El a ripiti varios di e puntonan cu a ser treci den publicidad ultimo dianan.
Esaki ariba e salex tax cu intencion ta pa wordo inttroduci, y di e asunto di gasoline su aumento cu 50 porciento. A yega na comprondemento cu Hulanda cu e aumento no lo tuma lugar pasobra no tin cifranan ainda y no sa si verdaderamente esaki ta necesario.

El a basa su mes tambe ariba e maneho di departamento di finanzas manera a ser publica anteriormente.

El a laga sa cu reacionn n positivo a ser haya di gobierno Hulandes y di parlamento hulandes.

Un di e puntonan cu a bin acerca den cuadro di reorganizacion di nos aparato gubernamental ta cu e gobierno nobo ta cu lo mester bay baha cantidad di personal di gobierno.

Prome cu eleccion e gobierno actual mes tabata papia di entre 500 y 700 persona, pero e gobierno nobo ta di opinion cu den e crisis grandi cu Aruba ta aden actualmente no ta justifica pa pone 5 te 7 cien persona mas ariba caya. Pesey a sugeri na gobierno hulandes pa coopera cu e gobierno nobo pa yega na verdaderamente sanea e aparato gubernamental pero sin e consecuencia grandi cu tabata ser planea.

Despues cu estudionan ser haci lo parti e saneamento, segun sugerencianan cu a ser haci.

Lo trata na yega na un sistema di afvloeing cu ta mas razonable posibel. E intencion ta pa esnan mas joven den gobierno wordo stimula pa tuma nan retiro y nan lo ser facilita pa haya omscholing cu cooperacion di Hulanda pa nan bay den sector priva.

Pa esnan di edad mas halto cu dificilmente por cuminza un carera nobo gobierno lo haci tur posibel pa no retira personanan den e grupo aki, pero caminda cu ta necesario e grupo aki lo haya un wachtgeld pa nan por keda cu entrada cierto temporada.

Pa esnan di mas edad ainda lo hiba un maneho di stimula nan pa bay cu pensioen adelanta, Sr. Henny Eman a splica.

Den e forma aki dentro di un temporada limita lo tin 30 porciento menos di empleado di gobierno sin cu esaki a causa un shock profundo den comunidad y Hulan da lo sostene den esaki.

Reunion extraordinario di Parlamentao

ORANJESTAD(AAN)—Awe tardi 3 or lo tin un reunion extraordi..ario di Parlamento durante cual lo tuma despedida di Gobernador Prof. R.A. Römer. Awe mainta 10.30 tin e reunion den cual lo investiga credencialnan di politiconan eligi dia 22 dinovember. Diavierna mainta reunion di e parlamento nobo di Aruba y eleccion di diputadonan. E reunionnan lo ta den Cas di Cultura.

Preparacionnan pa cambio di tarjetanan di identificacion lo no tuma lugar ainda

ORANJESTAD(AAN)— Ciudadanonan di Aruba ta wordo considera di ta porta nan tarjeta di identificacion, cu ta un prueba comun di identificacion. Asina na hopi oportunidad e cedula ta wordo solicita, y hasta na momento cu acudi na urna electoral mester presenta un cedula.

Segun e tarjeta di identificacion actualmente den uso, Aruba ta forma parti di Antillas Hulandes y banda di e foto por mira tambe claramente e escudo di Antillas bao di e letranan cu ta papia di Aruba, Antillas Hulandes.

Esaki kier meen cu e cedulanan no ta di Aruba, pero di Antillas. Na su turno esey ta indica, cu entrante Promer di Januari 1986, e cedulanan di identificacion cu ta wordo usa actualmente, ta perde validez, comoquiera cu Aruba ya no ta parti di Antillas mas y e areglo Antillano no ta conta mas pa Aruba.

Ta dificil pa bisa kico lo pasa entrante Promer di Januari, comoquiera cu aparentemente gestionnan no a wordo haci pa introduci cedulanan pa Aruba. Informacion cu DIARIO a obtene ta revela, cu entrante Promer di Januari lo no cuminza cambia e cedulanan y cu hasta ta asina cu instancianan encarga cu e asunto aki no a ricibi ningun instruccion.

Segun informantenan lo bay dura basta tempo no solamente pa produci e tarjetanan, pero tambe pa percura cu tur ciudadano lo tin nan tarjeta. Den esaki mester tene cuenta cu ta na alrededor di 50 mil persona un cedula mester wordo duna.

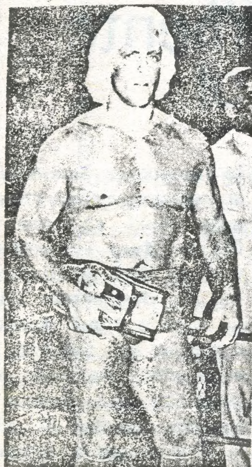
Con lo bay regla e asunto aki no ta conoci, comoquiera cu dificilmente un persona cu ta ciudadano di Aruba por presenta su mes cu un tarjeta Antillano, despues cu Aruba bira un pais.

Rijbewijsnan mientrastanto si lo keda porta e nomber di Antillas por lo pronto.Esaki pa rijbewijs cu ya tin portador.

Entrante Promer di Januari probablemente lo schrap e N.A. tras di Aruba ariba rijbewijsnan cu wordo duna.

Pa loke ta trata pasport, esaki mescos cu asunto di nacionalidad lo no sufri cambio cu introduccion di Status Aparte. Sinembargo cada pais den reino tin su propio number di serie. Te ainda aparentemente, Aruba no a ricibi pasaportenan cu un number nobo di serie.

DAKOTA VIDEO
Tel: 33833



Ric Flair
** WRESTLING ***
Dusty Rhodes vs Rick Flair
Brody Chase vs Terry Taylor
George South
vs The Barbarian
Buddy Landell vs Jeff Smith
Khrusher Khrushchev &
Ivan Khrusche vs
Mark Cooper &
Jim Blackland
And many more !
☆☆☆



ACTION
☆☆☆



WESTERN

DRAGON VIDEO
GRENSWEG 7A
SAN NICOLAS ARUBA
TEL: 41848
Yama y reserva di bo awor aki mes!!!

Juez lo wordo paga a base di areglo especial

Cooperacion estrecho ariba tereno di justicia entre Aruba y Antillas

ORANJESTAD(AAN)— Uno di e areanan di mayor cooperacion entre Antillas y Aruba despues di Promer di Januari 1986, ta Justicia. Si ta asina cu mayoria di leynan lo keda igual, e Corte lo hiba nomber di Corte di Justicia di Antillas y Aruba.

No ta bay tin cambio pa loke ta trata Corte di Justicia, un informante a revela na DIARIO, mustrando cu hasta e ambtenaarnan lo sigui traha normalmente, sin ajuste pues ariba tereno di personal.

E Jueznan cu ta labora na Aruba ta forma parti di e Corte di Justicia di e dos paisnan, esta Aruba y Antillas. Lo mester bay alcanza un areglo di pago pa e Jueznan comoquiera cu nan ta wordo paga pa Antillas. Aruba lo mester yega na un areglo pa su parti ariba e tereno aki y asina paga pa e trabaonan di esnan cu ta labora na Aruba.

E nombramento di Jueznan lo keda den man di Corte di Justicia, cu ta e instancia caminda e proposicionnan ta wordo haci na Gobierno. Pues e candidaturanan ta wordo estableci pa Corte di Justicia.

E leynan ta keda casi igual. Lo ta sumamente dificil pa sin mas cambia leynan. Por spera cu por bini algun cambio chikito, pero nada grandi, segun informantenan a ilustra.

Pa loke ta trata Corte Superior, manera ya a wordo publica, regularmente e Corte lo viaja pa Aruba pa atende casonan.

Siete aña pa acusado den caso di heroina

ORANJESTAD(AAN)— E acusado W.M. envolvi den e caso di heroina den cual tabata tin tambe varios estranhero, a ricibi un castigo di 7 aña di prison den Corte Superior.

E acusado den corte di prome instancia a ser sentenciá na 10 aña di rpsion cual sentencia a ser apela, y ultimamente 4 defensor a hiba su defnsa , entrenan defensor MArtina di Curacao. El a ser agrega na e trio di Aruba, Mr. Sjiem Fat, Mr. Tjong Ajong y Mr. Max Croes.

Siman pasa e otro acusado Kirbeg kende tambe ta invulcra den e caso aki a aparece dilanti corte superior y actualmente ta sperando ariba su sentencia.

Ayera mainta corte superior a trata e caso di marinhuana haya na Sero Janchi. Nada nobo no a bin dilanti den e caso aki caminda cu den corte di prome instancia ambos acusado a haya 4 aña y mei y cinco aña di castigo respectivamente.

Continuidad den comision di retiro

ORANJESTAD(AAN)— E comision di retiro lo sigui traha a base di continuidad.

Esey ta encera cu peticionnan cu ta aden pa dia 1 di Januari y ainda no a wordo atendi, lo wordo trata normalmente.

Aparentemente no ta e intencion pa introduci cambio den e constelacion di e comision, aunke lo mester nombra un Presidente nobo, segun informenan.

Actualmente lo tin alredor di 20 peticion pendiente pa wordo trata pa e comision.

The Shoppers Center
Ling & Sons Supermarkets

SUPER YEAR-END SPECIALS
from your
SHOPPER'S CENTER

Specials

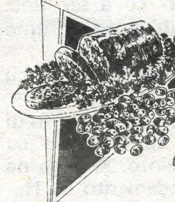
BORDEN ASSORTED SNACKS 3 - to 6oz. canister	2.19
FRENCH'S TOMATO KETCHUP 14oz.	1.22
FRENCH'S P.Nut BUTTER Jelly 18oz.	2.69
FRENCH'S P.Nut BUTTER 18oz.	2.88
DOMINO ICING SUGAR 16oz. pak	2.49
EXPORT SODAS 28oz. Cans	5.79
TIP TOP VANILLA Essence 3oz. bt.	1.20
TUNG CHUN SOYA SAUCE 14oz. bt.	0.99
SANTO DOMINGO COFFEE 500gr. cans	3.33
BORDEN EGG NOG 32oz. cans	4.25
SEA BELLE OYSTERS Boiled 8oz. cans	1.99
CHARMIN TOILET Paper 3 rolls/pk.	3.99
HENNY PEN DOG FOOD 15oz. cans	0.59
KINGDOM DENMARK Butter Cookies 16oz.	8.00
KINGDOM DENMARK Butter Cookies 8oz.	3.99

Liquors Specials

JOHNNY WALKER RED 12/1	15.50
JOHNNY WALKER RED 6/gl.	37.25
JOHNNY WALKER Blk. 12/1	22.85
ANDRE CHAMPAGNE 12/1	7.65
MATHEUS ROSE 12/1	5.50
GIL GALAN SILVER 12/1	5.95
GIL GALAN GOLDEN 12/1	5.95
CONCORDE GRAPE 12/1	6.45
PONCHE DAKOTA 12/1	7.25
PONCHE DAKOTA 24/2	3.80
STOLICHNAYA VODKA 12/1	13.95
BUDWEISER BEER 48/7oz.	48.00

Carniceria Specials

	PRIJS PER POND:
GRINDMEAT (MULA GEWOON)	2.50
GRINDMEAT (MULA SIN VET)	3.50
LOMO & KOGEL	4.50
SOUPMEAT (SOEPVLEES)	3.00
LOMITO (TENDERLOIN)	8.00
STOBA,SUKADELAPPEN,FLANKSTEAK, ROASTBEEF,INTERCANTO,SWISS en HOLLANDSCHE BIEFSTUK,	3.50



PRICES EFFECTIVE 19 DECEMBER THRU 31 DECEMBER





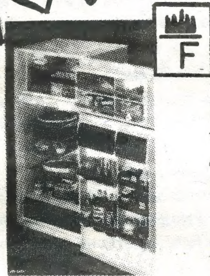
SEÑORA ESAKI TA PABO;

GRANDIOSO CAMPAÑA

PA CELEBRA NOS RENOVACION !!!

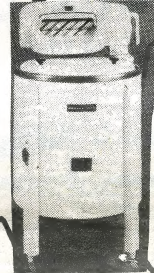
30% PLUS REGALO

AIRCO FRIGIDAIRE
12.000 BTU
895,-

FRIGIDAIRE
E marca original
te ainda e mihor
di mundo
FOR DI FLS.1095,-

Speed Queen WRINGER



tobo di graniet
AWOR FLS.775,-

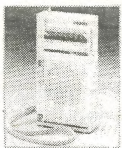


FREEZER
7.8 cu
585,- plus Gratis
6 paki di drumstick of
pia di galiña

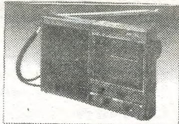
ICE JUG GOTT
Tur sorto anto
na Kostprijs !!

PHILIPS
e prijsnan ta dificil
pa kere, pero tuma nos
palabra of mihor ainda
bin mira.

RADIO



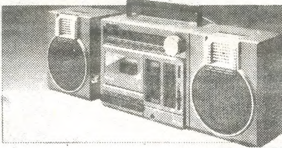
~~Fls.45,00~~
Fls.35,-



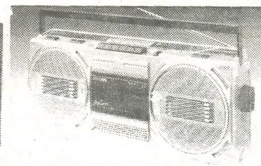
~~Fls.190,00~~
Fls.145,-



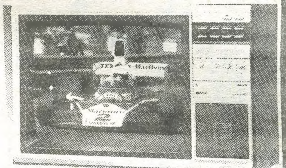
~~Fls.190,00~~
Fls.145,-



~~Fls.475,00~~
Fls.335,-



~~Fls.280,00~~
Fls.199,50



COLOR T.V
~~Fls.1320,00~~
Fls.950,-

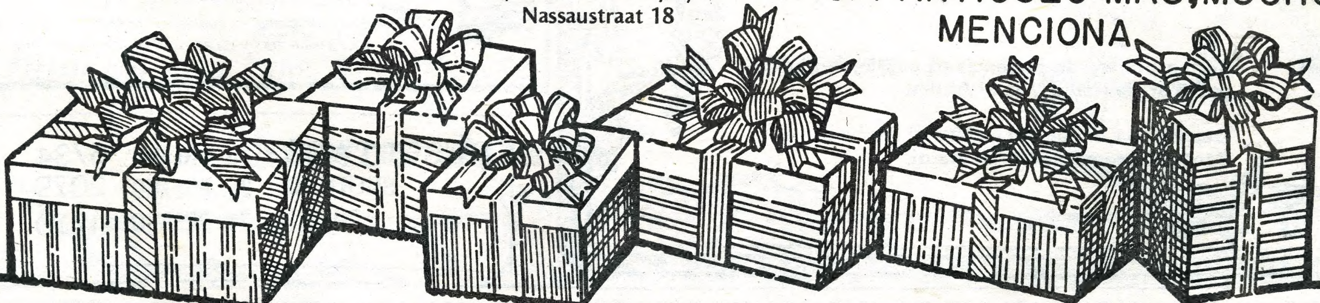
WINKEL BROTHERS INC.

(antes Palais Royal)
Nassaustraat 18

HIFI System
3 in one
For di
Fls.450,-

SEÑORA, no CUMPRA sin
check cu nos PROME ! !

HOPI ARTICULO MAS, MUCHO PA MENCIONA



Situacion por bay preta

Ainda ningun convocacion pa reunion di Staten

ORANJESTAD(AAN)— E situacion den seno di Parlamento di Antillas lo ta cuminza preta y te ainda no a bini ningun convocacion pa reunion di e Parlamento.

Te cu ayeramerdia un convocacion pa reunion no a sali, mientras dianan ta pasando y e fecha di Status Aparte ta yegando cerca.

Si Staten no reuni e siman aki mas, esey ta encera cu e tin unicamente e siman di fiesta, esta otro siman, pa percura pa un cantidad di asuntonan keda regla.

TELEARUBA

Diaranzon Dec.18
1:00-3:00 Take Two
6:00 Studio Sport
6:45 Guadalupe
7:30 Ripity y Gana
8:00 Telenoticias
8:30 Three's a Crowd
9:00 Combat
10:00 CNN
11:00 Showbiz today
11:30 Clausura

BOTICA NA WARDA
DEC 14 — DEC 20
BOTICA STA.ANNA

TA BENDE
1 Ijskast di 1 aña bieuw pa fls. 600,-/ 1 stoof di 1 aña bieuw pa fls.400,- 1 Waterbed pa fls.350,- Por pasa na De La Sallestraat 21 of yama telefon 25197

BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR.No. 22A TEL 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

TACHIRA 51785 82468 42190

SUERTE DI PUEBLO

NOMBER:..

ADRES:..

Mi number di 4 cifra ta: [ ] [ ] [ ] [ ]

E coupon aki ta valido pa e sorteo di: **DEC. 18**

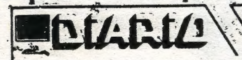
PROME PREMIO:
Fls.100,-- of un macuto di producto
SEGUNDO PREMIO:
Fls. 50,-- of un macuto di producto
TERCER PREMIO:
Fls. 25,-- of un macuto di producto di sponsernan.

Sorteo por worde presencia pa publico tur anochi pa 10'or via Radio Voz di Aruba.

Deposita e Coupon aki na Voz di Aruba of na: Canal 90 prome cu 6'or di atardi.

HOROSCOPO

presenta pa:

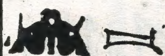




ARIES(21 maart-20 april)
Pensa riba esnan cu bo ta stima.E dia ta un poco bruha pa bo.Keda cas si ta posibel.



TAURUS(21 april-20 mei)
Bo problemanan ta grandi y real.Bo naturalesa ta basta fuerte pa carga nan y sigi traha pa caba cu nan



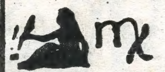
GEMINI(21 mei-20 juni)
¡Bo situacion no ta deseabel.Bo por ta bo so den circunstancia peligroso y bo no tin amigo excepto esnan cu ta bai den exceso y ta inclui bo.



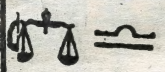
CANCER(21 juni-22 juli)
Trata di comprende tur locual ta worde papia y comprende bon,no robes.No rabia over di algo cu ta un chiste.



LEO(23 juli-22augustus)
Bo por tin un tarea largo y laf.Una bez completa lo bo gosa di dia y sinti bo liber.Si bo ta soltero(a) un cita awe nochi lo ta importante pa futuro.



VIRGO(23 augustus-22 september)
Bo trabao por causa bo.Bo mester di sosiego,y un cambio pero bo no por hanja.



LIBRA(23 september-22october)
Bo tin intencion di dal bai cu bo plan maske e distancia ta hopi grandi.Si bo ta casa caba,anto e lo yuda bo.



SCORPIO(23 october-22 november)
Rabia pa cu un ser stima lo por dura hopi.Bo mester custumbra cu e cosnan di e persona aki.No tuma su cosnan na serio pa caba cu e problema.



SAGITARIO(23 november-21 december)
Mas tanto trabao importante bo caba mas miho bo ta sinti bo.Si un bisinja pone bo rabia haci algo pa recompensa esey y stop di rabia lihe.



CAPRICORNIO(22 december-19 januari)
Si bo ta soltero(a) anto bo ta sinti cu un hende tin bista riba bo.Den sentido practico e hende aki por forma un bon compañero(a) di bida.



AQUARIO(20 januari-18 februari)
Un yamada di distancia largo lo straña bo.Trata e persona aki bon,algo por bai cambia den bo bida.



PISCIS(19 februari-20 maart)
Evita amigonan cu solamente ta exagera y hinka bo den problema,busca amistad cu hendenan serio.

RESULTADO	1o. PREMIO	6734
SUERTE DI	2o. PREMIO	2079
PUEBLO	3o. PREMIO	4710

CASA CHIEUW & SONS SUPERMARKET

Nassaustraat 129

SUPER SALES

VENTA DEL AÑO

ofreciendo pueblo su prijsnan di

--- STATUS APARTE ---

SAUSAGE LIBBY'S 5oz	0.95
SAUSAGE LIBBY'S 9oz.	1.55



the best Meat from the sea :

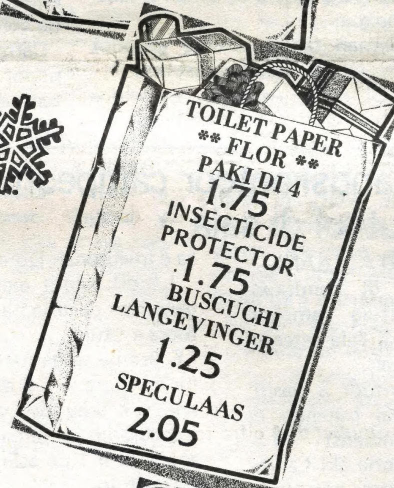
STAR-KIST TUNA SOLID WHITE both oil & water 6oz	2.45
STAR-KIST TUNA CHUNK LIGHT both oil & water 9oz.	3.15
FANNY TUNA 6oz	0.94
RONDA TUNA 6oz.	0.75
OYSTER SEA BELLE 8oz.	2.05



CORNED BEEF ANGLO 12oz.	2.05
ROAST BEEF HEREFORD 12oz.	2.52
CORN FLAKES 24oz.	5.50
CHEEZ WHIZ 8oz.	2.55
CHEEZ WHIZ 16oz.	4.65
MAYONAISE KRAFT 8oz.	1.44
MATONAISE KRAFT 16oz.	2.45
MAYONAISE KRAFT 48oz.	6.30
CHINESE SAUS 16oz.	1.35
BETTY CROKER MASHED POTATO 5oz	1.25
PASTA COLGATE FAMILY SIZE	2.45
PASTA COLGATE EXTRA LARGE	1.78
LASAGNA PAKI DI 16oz.	1.75
FOUR ROSES Toilet Paper paki 12/rol	6.00

PA CADA COMPRA DI Fls. 200,- OF MAS , NOS TA DUNA 1 BOTTER DI *CHAMPAGNE ANDRE* COMO REGALO.

E oferta ta solamente pa COMESTIBLES y NO BIBIDAS !





NOS TIN HOPI COS MAS DEN PRIJSNAN DI COMPETENCIA,

Y HOPI OTRO COSNAN PA TRAHA BOLO, manera:

WALNUTS - PITTED PRUNES - RASENCHI - CASHEW NUTS - CRUSHED PINEAPPLE

ICING SUGAR — MIXED FRUITS etc. etc.

BINI UN BINI TUR, BIN PROBECHA DI NOS PRIJSNAN DI

"Status Aparte"

DEPORTE

Elvis Maduro a lanza no hitter

Seis careda sinembargo a aser anota

ORANJESTAD(AAN)—Elvis MAduro di The Rasing a lanza un no hitter contra Amstel Beers den continuacion di e campeonato di softball, pero Amstel sinembargo a anota seis careda sin conecta hit y no a comete error tampoco.

Amstel a perde e wega aki 8-6.

Ramiro Lopez cu tabata e pitcher perdedor a permiti The Rasing tres hit cu ta di Roland Croes, Hector Maduro kendenan a bati di 2-1 y homerun di Willem Wester.

E unico error di wega tabata di The Rasing.

Jani's Hemco a gana Daimari Stars 7-4 cu seis hit contra 11 di Daimari. Jani's a comete 3 di e 4 errornan di wega.

Silvio Flanegin tabata pitcher ganador y e perdedor a resulta Ronald Geerman.

Pa Jani's Ramiro Dubero a bati di 2-1 y Silvio Flanegin di 4-2. Pa Daimari , Marco Rasmijn, Desiderio Thode y Patricio Angela a bati di 4-2.

3 partido di softball cu mes tanto hit pa equiponan

ORANJESTAD(AAN)—Dragon Hitters a duna Buena Vista Stars un derota di 8-5 ariba tereno di Kibaima den cual partido ambos equipo a conecta 8 hit y Buena Vista a comete 4 error.

Wilson Maduro tabata pitcher ganador y Ramon Sharpe e perdedor.

Minguel Fuentes y Wilbert Maduro a bati di 4-2 pa Dragon Hitters y pa Buena Vista Bryan Huntington a bati di 5-3 y Donald Lejuez 3-2.

Kibaima mes a gana Coca Cola 2-1 den un partido cu 4 hit conecta pa ambos equipo y di e 3 errornan 2 tabata di Kibaima.

Edwin Orman tabata pitcher ganador y perdedor tabata Rodney Geerman.

Efrem Orman y Antonio Petrochi a bati di 2-1 y Edwin Orman di 1-1 pa Kibaima.

Pa Coca Cola, Robert Wernet a bati di 1-1, Lusan Lue, Mario v.d. Linde y Rdoney Geerman a bati di 3-1.

Den partido di damas, Jani's a gana Swiss 2-0 cu ambos equipo conectando 2 hit y di e 3 errornan 2 tabata di Swis

Lucia Dirksen tabata pitcher ganador y Maria Thode 1-1 y Marlin de Cuba 2-1 e mihor bateadornan di Jani's.

Pa Swiss Pastry Diana Tromp y Helen Rasmijn a bati di 3-1.

Pepsi Cola a gana Nevada 3-0 cu ambos equipo conectando 3 hit pero cu Nevada cometiendo 3 error.

Carmelita Haynes tabata e pitcher ganador y Rubia Ras e perdedor. Rubia a bati di 2-1 pa su equipo y Carmelita tabe di 2-1 pa Pepsi Cola.

Resultado torneo di Universal

ORANJESTAD(AAN)—E torneo di futbol di SV Universal a yega na su fin.

Phoenix den e prome wega a gana Union Vets cu e score di tres pa un.

Cempro den e di dos wega a duna Jan Flemming Stars un les den futbol ganando cu e score di 7 pa 1.

Despues Quadirikiri Boys ta gana Art Photo dos pa uno.

Quick ta gana di Pos Chiquito Rumshop pa default y den e wega final Universal Vets a gana Yara Vets cu tiramento di penalty 4-2 despues cu e partido a termina empata na 2 goal

Universal ta drenta su periodo di vacasion y e prome trainingnan lo cuminza dia 7 di januari pa 5 or atardi.

Final softball escolar basico awe

ORANJESTAD(AAN)—Awe tardi un cuarto pasa di tres na Lago Heights lo ser hunga e wega final di softball escolar basico.

E ultimo tres weganan cu a ser hunga te cu awe a percura pa e finalistanan.

Dependance Pieter Boer School a knockout e muchanan di Michael school cu score di 12-2.

Pieter Boer school a termina cu 12 careda 6 hit y 3 error y pitcher ganador tabata Richard v.d. Berg y mihor bateador tabata Johnny Peasch cu 2-2.

Pa St. Michaelschool, 2 careda 2 hit 3 error. E hitnan a ser conecta pa Hubert Dirksz y Luigene Eduarda.

Dominicus College a baha pisa ariba e muchanan di Paulus school ganando 10-0.

Pa DOminicus College Omar Robert a resulta pitcher ganador permitiendo solamente tres hit na Paulus school.

Dominicus a conecta 9 hit y no a pifia, Paulus a

Sigui lesa pag. 9

Landskantoor campeon futbol di sala

ORANJESTAD(AAN)—E equipo di Landskantoor a titula campeon di futbol di sala intergubernamental,.

Landskantoor a clasifica pa final ganando di Luchthavendienst 14-5.

Cu e victoria aki Landskantoor a pasa pa enfrenta e invictonan Douane.

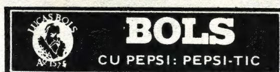
Landskantoot mester a gana dos partido pa por a logra e titulo.

E prome wega nan a gana cu score di 5-3 di douane y e segundo partido Landsradio a remata cu score di 4-1 pa asina bay cu e titulo.

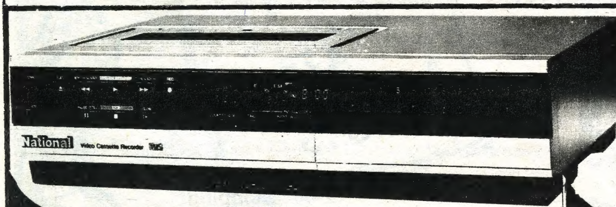
Albert Kock campeon dam

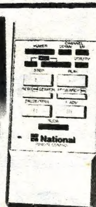
ORANJESTAD(AAN)—E torneo di dam organiza door di Idefre pa empleadonan publico, a yega na su fin cu triunfo pa Albert Kock di DOW cu den vuelta final a gana tur su tres partidonan.

Enrique Jaccopucci di Buro Statistiek a bira sub campeon ganando di Ivan Julian y Nilo Croes di RVD cu a keda na tercer lugar.



STAR MOTOR CO. N.V.
Fergusonstraat 39, Dakota,
ta anuncia un
BARATILLO SPECIAL
di
FIN di AÑA
ARIBA PIEZANAN DI CHRYSLER & MITSUBISHI.
E Baratillo lo cuminza for di diarazon,18 december 1985,te cu fin di aña 1985.
E siguiente grupo di piezanan lo ta obtenible na "PRIJSNAN DI KITA SOMBRE
Pieza pa Motor, Clutch, Exhaust, Brake, Frontsuspension.
COOLING: manera Radiator, Water-Pump, Hose etc. etc. y diferente otro accesorios.
NO PERDE E GRAN BARATILLO AKI ! ! ! ! ! ! !




National Video
995,=


UNICON
Fergusonstraat 41
Tel.: 23555
Tel. nobo: 33430 pa Showroom


Antillian Mercantile Corp.
Lagoweg, San Nicolas, tel.: 46016/45635
Havenstraat 32, Oranjestad, tel.: 21804/21445

RIBA TUR HI-FI STEREO
25% DI DESCUENTO
Diasabra nos ta habri di 8'or pa 4'or
Cu cada compra di Fls. 25.00 UN TICKET cu chens di gana 10 Premio grandi

Wega gana pa Video Center Mansur y Jani's

ORANJESTAD(AAN)—Den e campeonato di softball, Aruba Video Center, Mansur y Jani's a logra otro triunfo.

Aruba Video Center a enfrenta Atletics na Kibaima, ganando 7-4 cu 4 hit contra 6 di e perdedornan. Tabata tin 10 error cometi den e partido y 8 tabata di Athletics.

Pitcher ganador a resulta Henk Arnold y e perdedor Manuel Lopez.

Pa Aruba Video Center e mihor bateadornan tabata Wilbert Maduro 1-1 y Josef Albus cu 4-2 y pa Athletics,Orlando Albus, Regino Irausquin, Daniel v.d. Linden, Robert Alias, Ronny Irausqiun y Rigobert Maduro. E hit conecta di Orlando Albus tabata un homerun.

Mansur a gana di Ballantine 7-6 cu 10 hit conecta contra 8 di Ballantine y di e 9 errornan 6 tabata di e perdedornan. Luis Tromp tabata pitcher ganador y Pedro de Windt e perdedor, Dennis Blijden y Johnito Oduber di Mansur a bati 4-2 mescos cu Pedro de Windt y Henry Barrera di Ballantine.

Ballantine a perde tambe di AWM stars 4-1. Melvin Quilotte 1-1 y Henry Barera 2-1 tabata mihr bateadornan di Ballantine. Pa AWM Ernesto Dabian 3-2 Harold de Luvio y Efraim Silvania 2-1 tabata mihor bateadornan. Pedro de Windt tabata pitcher perdedor y Alfred Rafaela e ganador.

Jani"s Hemco a gana Daimari Stars 7-4 cu Silvio Flanegin ariba monticulo y pitcher perdedor a resulta Ronald Geerman. Ramiro Dubero 2-1 y Silvio Flanegin 4-2 tabata mihor bateadornan pa Jani's y pa Daimari Stars, Marco Rasmijn, Desiderio Thode y Patricio Angela cu 4-2 a sobresali den bateo.

Jani's a conecta 6 hit y e perdedornan 11 hit y di e 4 errornan di wega un tabata di Jani's.

Weg Rooi Hundo Stars a gana pa default di Pasteleria Estrella.

Final softball Cont. di pag. 8

pifia 6 biaha ariba tereno.

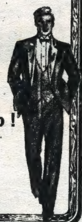
Pieter Boer School y Dependance Pieter Boer School tambe a enfrenta otro y Pieter Boer School a gana e dependance 13 pa 3. Commandeur Pieter Boerschool despues a gana Paulus School 11-10 laganda Paulus ariba tereno clasificando tambe pa e final di awe tardi ccon-Ewald Mohamed cu 4-3. Paulus school a keda eli-mina y pa nan Juniore Arrindell a bati di 4-4.

Tur alumno di Dominicus College y Pieter Boer School ta invita pa mira e gran final awe tardi na Centro di Bario Lago Heights.

tra Dominicus College.

Guillermo Isabel tabata pitcher ganador pa Pieter Boer School y mihor batadornan Patricio van der Linden cu 2-2 y

* MANCHITO'S *
Fergusonstraat 71,tel22303
A CABA DI RICIBI:
Un surtido grandi EUROPEO di Flus, Carson,Camisa Safari y(special pa juventud Flus di Bachi cortico) pa e dianan di Fiesta
Fabuloso Descuento!
Dialuna-Diarazon -Diabierne
HABRI
te cu 8.30 P.M.





PIF – PAF
e insecticida mortal
cu ta HABRACA
tur sorto di insecto
al instante.

PIF – PAF
ta mata .... morto, morto !!

Agente: Mansur Trading Co.

SV DOWA reactiva

ORANJESTAD(AAN)—Sportvereniging Dienst Openbare Werken Aruba, DOWA a ser reactiva. SV DOWA ta un organizacion cu tin statutonan for di 1971 y su meta ta en general pa promove actividadnan deportivo y social entre e trahadornan di DOW.

Pa motibo cu desde 1975 e organizacion tabata inactivo, un grupo di trahadornan a bin cu e idea pa reactiva SV DOWA. Luna pasa a tene un reunion general den cual aser eligi un directiva nobo di 9 persona cu Goy Carolina como presidente Gladys Werleman Secretaria, Jenny Colina Tesorera, Juan MArtijn como vice presidente, Chica Croes segunda secretaria, Tecla Tromp segunda tesorera, Johannes Statia como comisario di material, Albert Kock y Franklin Ruiz como comisario.

E cantidad di miembronan a aumenta caba pa 120 y ta ser spera cu den curso di tempo mas trahador lo bira miembro.

Pa organiza actividadnan den un forma mas structura a crea diferente comision entre e miembronan. Futbol y bol di sala ta cay bao di Juan Martijn, Volleyball y basketball, Chica Croes, Billard y actividad nan social, Tecla Tromp, Softball y domino, Johannes Statia, , ping pong y dam, Albert Kock, tennis y bolas criollas, Franklin Ruiz.

SV DOWA a organiza pa su miembronan un fiesta di Sinterklaas y tambe un fiesta di Pasco conhuntamente cu e comision di fiesta di DOW pa tur trahador di DOw y nan introducidonan.

Actividadnan planea pa e aña venidero ta fiesta di carnaval, vijfkamp entre departamentonan di DOW, festival di cancion di DOW, festival di cancion intergubernamental intercambio - deportivo entre algun club na Aruba, viaje pa intercambio deportivo den exterior, fiesta di Sinterklaas pa miembronan y familia y un fiesta fin di aña.

Logicamente lo participa den e actividadnan deportivo di Idefre unda semper DOW tabata tin bon representacion.Lo tene contacto estrecho cu Idefre pa asina tene cuenta cu e actividadnan di e departamentonan ey.

E directiva ta ricibiendo bon cooperacion di hefe di DOW cual cooperacion ta indispensabel pa SV DOWA por funciona bon. Mirando e bon colaboracion cu directiva ta hayando di varios trahador na DOW, directiva di e organizacion aki ta carga speranza di por prueba e necesidad di SV DOW pa e trahadornan.

Cu un organizacion asina e relacion entre trahadornan lo ta mas positivo y mas leeuw esaki lo ta beneficioso pa nan trabao tambe.

Tel.: 26008 ANDECO Tel.: 26008
REAL ESTATE NV
Paardenbaaistraat 10
We have a few building lots left to sell in a quiet residential neighbourhood called:

„CAYENA GARDEN"
(MORGENSTER)

* Property land
* Parcels already measured
* Water and electricity connections
* On paved road
* Different sizes between 820 sq. m. and 1485 sq. m.
* Short distance to schools and shopping
* Building regulations for your protection.

NOW FOR REDUCED PRICES f. 12,- per sq.m. f. 15,- per sq.m.

CAREER OPPORTUNITY

Scotiabank

THE BANK OF NOVA SCOTIA N.V.

St. Maarten

Announces an opening for CREDIT OFFICER. The succesful candidate must have a minimum educational level of HAVO/VWO and have a demonstrated ability to work well and supervise co-workers. A minimum of 5 years retail banking experience at a management level is required. Salary is commensurate with qualifications. Resumes may be sent to the Managing Director of Scotiabank,P.O.Box 303, Philipsburg, ST.Maarten. N.A.

Problema cu bo aparatonan y instalacion electrico,airco,frigidaire,stoof di gas etc. etc.
YAMA
46209
Djo Farro
ZEEWIJK 13 - A

PROBLEMA CU AIRCO OF ELEKTRICIDAD
BEL 22188
PA COMFORT Y SIGURIDAD
TEARASA N.V.

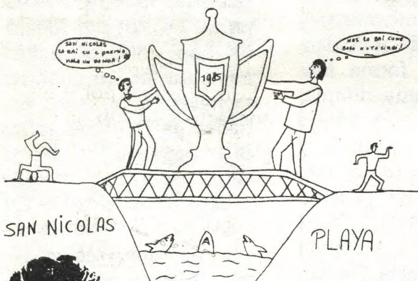


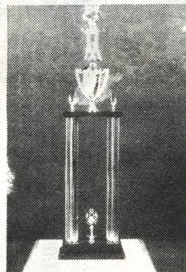
CHARUBA e Editorial Arubano cu escritonan di Aruba den nos mes idioma Papiamento y tambe na Hulandes,pa tur nos muchanan.

Titulonan: "Nildo y e Luna"
"Jossy ta bira Indjan"
"Warwind" (di Josette Daal)
"Boy" di (Ted Schouten)
"Mosa's Eiland"(di Desiree Correa)
"LEESRAPPORT Jeugdboeken Miep Diekman" (di Wim Rutgers)

Un Buki Di "CHARUBA" Ta Un Regalo di Gran Valor" STIMULA NOS CULTURA !
(Bukinan di Charuba ta obtenible na tur Liberia).

OFERTA ESPECIAL
Un full Installacion di Antenna pa un T.V.,consistiendo di 1 Mast di 20 pia,1 Antenna Hi band cu balun,coaxial cable cu stand outs,pipe clamps etc. Pa solamente Fls. 235,-
CASH
Yama pa esun di bo desde AWE promer cu 11'or na:
FRAMAX INSTALLATIONS
Bon recepcion Garantisa
Franco Acosta tel. 28602





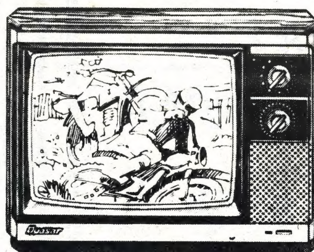
club Scaramouche

CLUB SCARAMOUCHE
"TA PRESENTA"
e ultimo BREAKDANCE contest pa e aña aki.
Ta ken lo bai cu e copa??
Diabierna 20 Dec 4'or atardi pa 8'or anochi
Entrada fls.5,-

Gifts FOR UNDER THE TREE

Quasar
E regalo bunita

TELEVISOR di COLOR 13" PORTATIL.
Un tamaño ideal pa den bo oficina of den camber pa bo no perde bo programa favorito.



na MARATHON Solamente: fls. 740,—

ta busca

TA BUSCA
un DAMA pa haci trabao di cas
Contact:
TEL: 23321
B.G.R. 77 B

WANTED
Live In MAID
CALL 31174

TIN MESTER
di un PERSONA
Urgente pa haci trabao di cas y pa keda drumi
Yama Sra.Swinda Wong
Tel. 23846
Bon Salario

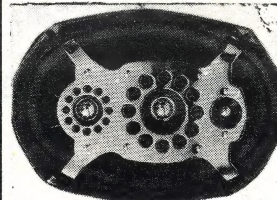
TA BUSCA
Un LIVE-IN MAID
Contact
TEL: 27591

ta huur

TA HUUR
APARTAMENTO
grandi full muebla na Playa
Prijs Naf.350,-- pa luna
inclui coriente.
Pa inf. yama tel. 27428
despues di 6'or atardi.

TA HUUR
UN CAMBER
CU SU BAÑO Fls.250,--
pa luna
yama tel. 27334

ATENCION
Gerda Werleman ta pidi su clientenan,pa yama pa traha bo afspraak na tempo y pa cancela bo afspraak;yama siquiera 24 ora prome.Tel; 21886
Piedra Plat 121



FLS 50.=
PIEDRA PLAT ENTERPRISES

ta bende

JOYERIA
OLGA VASQUEZ
Cu Descuento di 25o/o,30o/o 40o/o y 50o/o
Oportunidad di gana f.1000,-
Cash y regalo pa cada compra.

SANTA HELENA CHICKENFARM
Seroe Patrishi 21
TA BENDE
GALIÑA pa soppi
Fls.1,--

WEGENS VERTREK
TE KOOP
Baby ledikant en commode
buggy en baby spullen
zw essen wandmuebel
2 x eenpers bed bankstel ext
TEL: 31268

TA BENDE
Lada 1200 1980
49.000 km,tires nobo
good running condition
fl.1000,-
Balashi 24 A Sta.Cruz-side
Tel: 28742

TA BENDE
UN SET DI SALA
bunita prijs rasonable.
Yama tur dia despues di 5'or y Diasabra despues di 1'or na tel. 25194.
E mester bai !

TA BENDE
un PICK-UP
DATSUN
1980
Fls.2500,-
PARADERA 60

TA BENDE
TOYOTA PICK-UP 1000
1981
den bon condicion
Fls. 2.200,-
Pos Chiquito 76H of yama
Tel 41956

TA BENDE
Tur articulo di cas
y un auto
MITSUBISHI Colt 1981
Yama TEL: 46360

TA BENDE
un PICK -UP
DATSUN
(manera cu e ta)
Fls.300,-
Weg Rooi Hundo 16 A

Danki na
SPIRITO SANTO
pa efabor ricibi.
N.E.

Dominico Herrera cu joya di longplay



ORANJESTAD(AAN)—Algun aña pasa cu e musico, pianista, compositor Dominico Herrera a lanza ariba mercado su prome longplay cu exito hopi grandi ariba tur isla di Antillas, hopi hende no a kere cu su segundo longplay lo bira un joya musical cu un potpouri di 12 ritmo cu ta composicionnan propio acompaña musicalmente pa un elenco grandi di musiconan.

Aña tras aña a keda spera ariba e longplay aki, Paz y Fraternidad cu e siman aki lo ta ariba plaza musical di Aruba.

Aña tras aña, manera Orfeo buscando su Euridice, Dominico Herrera a keda en busca di su inspiracionnan musical, prome cu el a graba nan. El a explora campo musical y ritmonan di diferente pais, guia pa un premonicion secreto cu tabata cu "e lo presenta lo mehor posible ariba tereno musial", y cu Paz y Fraternidad el a logra tambe e mehor posible.

Dominico Herrera den ultimo seis añanan a baha den e abismo luminoso drentando imaginativamente den contacto cu e forzanan creador di tono y a sali despues cu un prenda musical cu por ser compara cu risa di un baby.

Trompeta, Saxofon alto, soprano , tenor y baritoo, clarinet, flauta, acordeon, violin, harpa, cuatro, gitara, contrabaho, Bajo electrico, guiro, maraca, percusion, bateria y tambe varios instrumento di steelband, a ser usa pa e piezanan graba ariba e longplay aki.

E variacion ta consisti di porro, Cartagena Bella, cu mayoria di e instrumentonan musical den acompañamento di piano di Dominico Herrera. E calypso cu ta un di e joyanan tin den dje, e instrumentonan di steelband, acompañando e piano hunto cu trompeta, saxofon bariton, bajo electrico y saxofon alto, hunto cu e percusion y bateria.

Titulo di e calypso ta Let's join the party. Ta sigui un merengue den cual tin e flauta, acordeon, saxofon, cuatro , gitara y su titulo ta Sabor Quisqueyano, sigui pa e wals Dorothea Gertrudis, tango De Bonaire a Buenos Aires, Joropo Homenaje a Guanare cu tambe ta un di e presiosidadnan musical di e long play y e debut di Dominico Herrera como cantante, e boler, Paz y Fraternidad. Den e bolero aki por scucha e sonido fini di harpa intercambia cu violin gitara, y naturalmente e piano di Dominico Herrera .

"Bodas de Rubi" un wals, Irma, un Danza, y Etzel un Mazurca ta ser haya como e prome tres piezanan ariba lado B. Especialmente Edzel ta un di e cancionnan precioso aki, y e arreglista hunto cu Dominico Herrera tabata tambe Edzel Provence pa tur e piezanan. E saxofon, lfauta y violin no a falta den e mazurca bunita aki.

E tumba ariba e longplay ta "Biba Corsow", sigui pa un Polca cautivador titula Yvanca y e wals titula Aruba de mis Enseños.

Otro cancion cu sigur lo bira un di e exitonan tambe, ta e ultimo ariba lado B Homenaje A Bonaire cu ta un marcha cu piano, trompeta, acorden violin, cuatro, gitara, contrabaho, bajo electrico, percusion y bateria.

E longplay aki ta masha recomendable como regalo pa familiarnan den exterior cu unda cu nan ta lo sinti cu nan ta posee pida di nan isla, y masha recomendabel pa esnan cu tin coleccion di disco di nivel halto, especialmente di nos folklore.

E siman aki ainda of na cuminsamento di otro siman e longplay aki lo ser introduci na Aruba.

Produkto di kalidat, di
smak refiná, na gran variedat
di estilo i preis, i ku e
garantia kustumbrá.
SF
SPRITZER+FUHRMANN
Un tradishon di konfiansa.

Premio di oro lo ser entrega mañan

ORANJESTAD(AAN)—Mañan anochi pa 9 or na Tele Aruba durante un show navideño tin ortogamento di Premio Oro Aruba pa di 8 aña consecutivo.

E premionan aki ta pa sigui trece progreso pa desarollo den e diferente aspectonan den nos comunidad, segun e organizadornan cu ta splica; "E organizacion no ta dicidi directamente ariba e premiacion. Tin varios comision cu ta wordo forma pa e diferente rangonan manera educacion, deporte, cultura, musica, agricultura, turismo, medionan di comunicacion, y conhuntamente cu e directiva ta dicidi ariba esnan sobresaliente.

E aña aki e fundacion tin algun premio mas cu ta ser agrega, pero eseynan lo ta e sorpresanan di e anochi. Lo tin premiacion pa diferente deportista cu a destaca den nan ramo.

A wordo crea e posibilidad unda mas atencion ta ser poni ariba deporte ultimo añanan.

E fundacion tin e speranza cu un dia deporte lo por bira un atraccion pa industria di turismo di nos isla tambe.

Den ramo di cultura e aña aki tabata tin varios proyecto nobo di aplaudi, segun e fundacion. Ta ser menciona como ehemplo, stampia, moneda, y e esfuerzo cu ta ser haci pa crea y conserva nos propio identidad.

Otro aspecto cu e fundacion ta menciona ta medionan di comunicacion, radio y corantnan cu tamedionan cu por influencia e pueblo na un manera positivo, sea cu noticia, educacion o musica etc. , segun e fundacion, cu e aña aki tambe lo otorga sorpresanan di aña.

ELMAR

PARTICIPACION

Compania di Electricidad N.V.ELMAR ta participa cu su oficinanan y departamentonan technico na Oranjestad y San Nicolas lo ta SERA pa publico for di dia 27 di December 1985 te cu 3 di Januari 1986.

Nos kier a haci uso di es oportunidad aki pa desea un y tur un "BON PASCO" y un "FELIZ AÑA 1986".

Tivoli cu xmas diner pa mucha

ORANJESTAD(AAN)—Dia 23 di e luna aki Aruba Tivoli Club lo tin un Xmas dinner pa mucha mescos cu a ser teni aña pasa, of mihor.

Esaki lo cum[illegible]a pa 5 or y lo termina 7.30 or y ta muchanan so lo ta den sala y nan lo wordo sirbi na mesa . Lo ta masha dificil pa esnan cu no por come nan so , participa.

Ta permiti tambe pa e miembronan chiquito aki bini cu nan guest.

Lo tin actuacion di grupo Pierrewietje, y varios sorpresa.

Diavierna awor ta deadlina pa cumpra caarchi.

Anochi navideño

ORANJESTAD(AAN)—Diavierna awor Club Caiquetio lo tin pa su miembronan y introducidos un anochi navideño for di 8 or cu bishita di Santa Claus, musica life y sorpresa navideño pa e miembronan. Diadomingo awor tambe Santa Claus lo ta na club, pero pa 2 or merdia pa 5 or pa reparti regalo pa muchanan di Paradera.

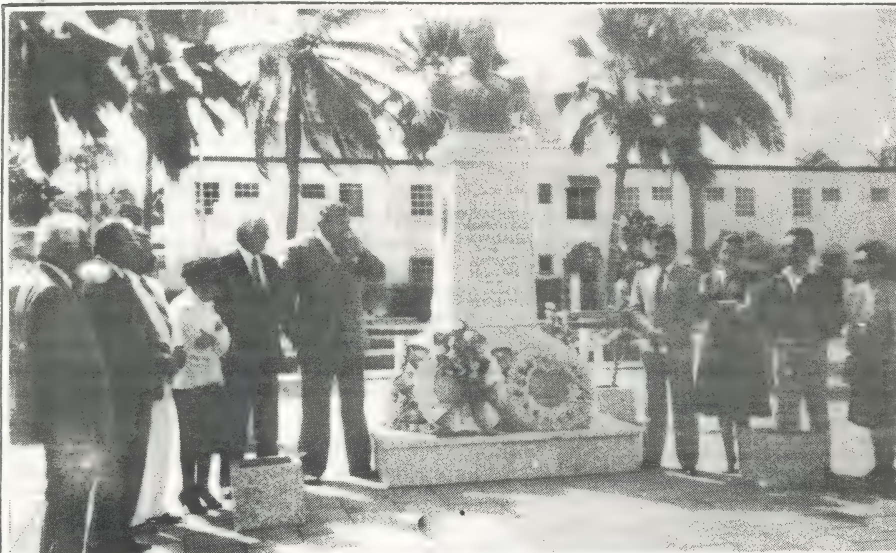
E mayornan por tuma contacto cu Club pa mas informacion encuanto trecemento di regalo.

Lotto pa binti mil e siman aki

ORANJESTAD(AAN)—Ta ser spera cu awe tur hende lo basha ariba oficinanan di lotto pa cumpra nan lotto pa e mas o menos 20 mil florin cu lo tin como premio.

Despues di e sorteo di e siman aki ta te den januari lo tin e otro sorteo, y pa Pasco lo ta bunita pa por gana mas o menos 20 mil florin cu lotto.

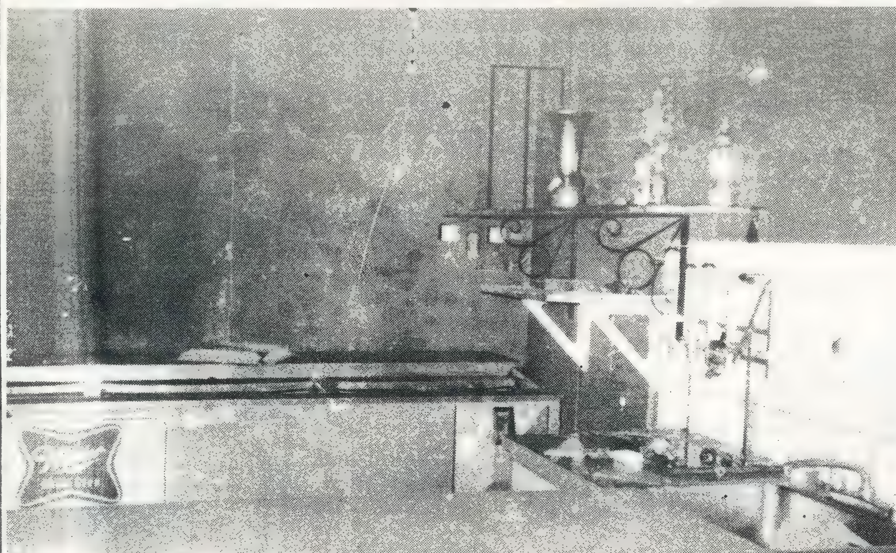
Pa reparacion di
Tur
marca y servicio yama
Tel. 41464
BROTHER SALES
&
SERVICE CENTER
Savaneta 448



Ayera mainta , recordando e di 155 aniversario di morto di Simon Bolivar tributo a se rendi na e libertador di Venezuela na Plaza Simon Bolivar dilanti Bolivariana. Na e ocasion aki tabata presente directiva di Sociedad Bolivariana Sres. Ruben Irausqun, Freddy Winkel, Milo Croes, y Ramon Vicioso, Consul di Colombia Doña Elena Vasquez, consul di Republica Dominicana Sr. Eulalio Almon, personal di consulado, Sra. Miriam Silva y Sra. Raquel de perez, profesor di musica di Instituto Venesolano para la Cultura y la Cooperacion profesor Rafael Rincon, tambe vice consul Venesolano Manuel Ochoa. Na e ocasion aki tabata tin ponemento di krans na busto di Simo Bolivar.



Ayera tardi a cuminza operacion di venta di e proyecto Casa del Mar. Pa esaki a ser instala tent di Sr. Paul Wedervoort na e sitio y den e tent aki , cual a ser usa na Curacao tambe pa Grand Prix, personal di e hotel lo cuminza cu venta di suitenan di e hotel.



Ayera anochi tabata tin un candela den Centro di Bario Dakota, pero danki na accion rapido di bomberonan , por a scapa e edificio y limita e candela pa un espacio. Ultimo tempo vandalistanan na varios ocasion a bishita e centro y no ta exclui e posibilidad cu nan lo tin algo di haber cu e candela ayera anochi.

Bom di segunda guera mundial

DEN HAAG:Na momento cu trahadornan di obras publicas tabata haci trabao di construccion di riool a ser haya un bom di segunda guera mundial cerca di un lugar di subasta. E bom lo a ser tira door di un avion ingles durante guera pero no a explota. Awe of mañan lo desmantele e proyectiel aki.Segun polis e tereno a ser cera pa publico pero cu no tin peliger di explosion y cu ta solamente algun habitante den vecindario lo mester bandona nan cas pa seguridad.

No den ocasion pa por gradici tur hende personal, pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fallecimento y entiero di nos difunto stima:

DOMINICO URBANO PEREZ ALVAREZ

Sjon Jan

Gradecimento ta bay pa esnan cu a manda flor, krans y telegram . Alavez ta invita pa tres sacrificio di misa na Iglesia Sta. Anna na Noord, ariba diaranzon (awe) dia 18 di december, y diabierna dia 20 pa 5 or misa di Aurora, y diadomingo pa 6 or atardi, despues di misa lo tin un rosario na cas Alto Vista 163 pa descanso di su alma.

Na nomber di su esposa Vda. Carolina Perez-Hill y yiunan y demas familia.

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta anuncia fallecimento di nos mama, wela, ruman, tanta y bisawela stima:

SRA. NATIVIDAD SCHWENGLE—RAS

mihor conoci como Mayda



kende a fallece na edad di 83 aña.
Na nomber di su yiunan:
Rutilio Schwengle y yiunan
Enrique Schwengle , Anna y yiunan
Sixto Schwengle, Maria y yiunan
Emerita Ras, Florentino y yiunan
Rumannan
Adrian Gomez y yiunan
Clara Koolman y yiunan
Adrian Ras
Cuña y swanan: Reineta Kock y familia--Maria Kock y yiunan, Supriano Schwengle y familia, Leoncita Lou a Tjam y familia, Maria Ruiz y familia--Oureliano Wever y familia
Tur su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, subrino y subrinanan, demas familianan Schwengle, Ras,Quandt, Geerman, Gomez, Koolman, Rafini, v.d. linde, Kock, Winterdaal, Lou a Tjam, de Cuba, Ruiz, Thijzen, Paskel, Bareño, Wouters, Kelly, Rasmijn, Greaux, Silberie, Ridderstap,, Boekhoudt, Croes, Maduro y Wever, ta invita tur bisiñanan, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar :Diaranzon 18 di december (awe, pa 4.30 or atardi saliendo for di cas: Savaneta 390 pa misa Sagrado Curazon y despues pa santana catolico na Savaneta. Agencia Funeraria del Pueblo ta extende su mas hondo condolencia na familianan di e fallecida.

With deep sympathy we announce the death of our beloved sister and aunt:



ALICE B. SIMMONS

Who Passed away in the Dr. H.O. Hospital Sunday december 15th. 1985.
Left to mourn her loss are:
Her Sisters:
Ruth Williams and family in St. Kitts.
Naomi Tota and family in St. Kitts.
Her Brothers:
Valantine and Manassah Taylor in St. Kitts
Neohews and family in Canada, England, Bermuda, St. Thomas, and St. Croix.
Nieces : Olive Hooker and family in Aruba, nieces in New York, Antigua, Curacao, St Thomas and Texas. Very Close friends: Eulalie Brown and family and Mr. Peterkin, Mrs. Flemming and family in Aruba, Mrs. Gladis Marshal and family in St. Eustatius, Mrs. Esprit and family in Aruba Godchildren :Herman Brown and Sandra Brown in Aruba, Leonel Jacobs in Curacao, Shirley and Shiela Moris in Aruba....The funeral service will take place on Wednesday, december 18 th. (today) leaving the Holy Cross Anglican Church in San nicolas at 4.00 p.m. to the Government Cementery in San Nicolas. From 2.00p.m. the body will be laid out in the Holy Cross Anglican Church in San Nic.



ESUN ORIGINAL



BUSCUCHI DUSHI
ESUN
MAS SABROSO !!!





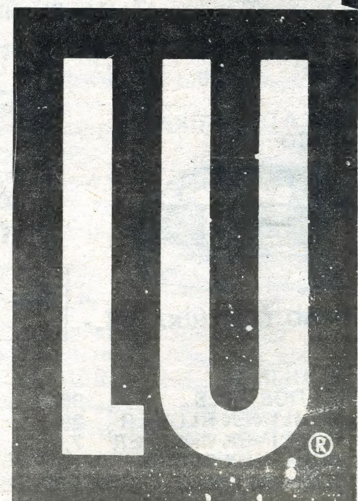




ESAKINAN TA UNICAMENTE ALGUN DI E VARIACION GRANDI CU **LU** TIN PA OFRECE BO !!!!!







BISCUITS

Areglo pa salarionan di ambtenaarnan lo a pasa sin participacion di sindicatonan

ORANJESTAD(AAN)—— Ya pa basta tempo ambtenaarnan ta pendiente di e areglonan cu mester a wordo alcanza pa loke ta trata salarionan di trahadornan di Gobierno di Aruba entrante Promer di Januari 1986. Mester a yega na un areglo pa elimina discrepancia existente entre entradanan di trahadornan di Gobiernonan Insular y Central, mientras cu e asunto di rangonan tambe mester a wordo regla. E intencion tabata pa siman pasa, un decision wordo tuma den seno di GO-A. E sindicato no a presenta. Desaroyonan tabata tin como resultado, cu e documentonan a regresa oficinanan di Gobierno Insular, caminda segun informe e decisionnan necesario a wordo tuma.

Despues di a ricibi e promer informenan encuanto e desaroyonan menciona, DIARIO a sigui cu un investigacion. A resulta cu dia 7 di November 1985, Gobierno di Aruba a manda pa GO-A, organo di consulta pa loke ta trata asuntonan di personal, un decision di principio encuanto e escalanan y salarionan pa ambtenaarnan entrante Promer di Januari.

Dia 3 di December Gobierno a manda otro pakete di documentos encuanto e mes materia.

Den e cartanan cu a acompaña e documentonan, Gobierno a pidi pa e organo di consulta entrega su observacionnan mas pronto cu ta posible. Informantenan a revela, cu Gobierno a pidi pa trata e asunto mas pronto cu ta posible, comoquiera cu den pasado tabata tin casonan cu a tarda hopi tempo den e organo di consulta.

GO-A, cu ta consisti di un Presidente y tres representante di sindicato di trahadornan di Gobierno, y ademas ta conta cu asistencia di algun funcionario alto di Gobierno, a enfrenta pues un problema ora dia 8 di November su Presidente a entrega su retiro, mustrando cu e ta hopi ocupa na su departamento.

E persona en cuestion lo no a haya retiro di imediato, pero reunionnan lo no a wordo yama mas.

Dia 10 di December, Gobierno a duna e Presidente su retiro solicita y a apunta Ing. Juan Lopez como Presidente di GO-A.

Mientrastanto aparentemente manda un carta pa Gobierno, den cual nan a pidi pa pospone e reunion pa trata e materia te dia 24 di December. Bestuurscollege a pospone te dia 11 di December. Dia 6 di December sindicato a bolbe pidi pa pospone e reunion y Gobierno no a contesta e carta aki positivamente.

Dia 11 di December e Presidente nobo, esta Lopez, a convoca un reunion, na cual e sindicato no a presenta. El a bolbe convoca reunion algun hora despues y tampoco na e ocasion aki sindicato a presenta. Mientrastanto e sindicato a mustra cu e no ta bay di acuerdo cu e nombramento di Lopez como Presidente di GO-A.

E dia siguiente, esta Diavierna siman pasa, otro reunion a keda convoca y tampoco na e encuentro aki e sindicato a presenta den forma completo.

Diavierna sinembargo lo tabata tin cierto confusion, comoquiera cu na cierto momento un miembro di e delegacion di sindicato, Albert Kock, lo a presenta pa reunion. Sinembargo, mientras e tabata

Sigui lesa pag. 15

Hagemeyer

SU CAMPANA DI PASCO TA CONTINUA CU PRIJSNAN SUMAMENTE RASONABLE PA ARTICULONAN DI CALIDAD TE CU DIA i31 DI DECEMBER.

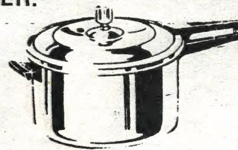


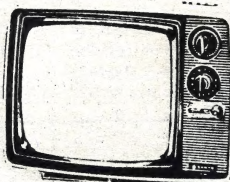
OSTERIZER BLENDER
solamente 89,-


TOSHIBA RICECOOKER
solamente 59,-



P.S.COFFEE MAKER
fls. 79,-


PANEX PRESSURE COOKER
fls. 43,-


TELEVISION RIVIERA
12 inch 179,- SO


WEA PA HASA BATATA
unicamente 29,-


KETEL
8,- florin SO

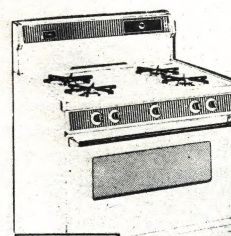

CALORIC
STOVE DI 4 CANDELA CU FORNO PA 795,-

TABLA DI STRIKA
39,- SO


HERO DI STRIKA 33,-


Only fls. 895,-

WASMACHINE AUTOMATICO



NOS TA HABRI DIASABRA HENTER DIA !!!!!!!!!!!!!!!

MOULINEX UN DOS TRES	98,-
MOULINEX BLOWER	29,-
MOULINEX CHOPPER	7,-
MOULINEX SLICER	10,-
TOSHIBA OVEN	175,-
TOSHIBA WASHING MACHINE	345,-
TOSHIBA TOASTER	38,-
TOSHIBA RADIO CASSETTE REC.	189,-
MICROWAVE OVEN	385,-
POCKET RADIO	29,-
FORK KNIFE SET	14,50
CANOPENER	47,-
POLAROID CAMERA	9,-

SOCIAL



Felicitacion ta bay pa **ROBERTJE KOOLMAN** kende a cumpli su prome añito. E ta haya felicitacion di su papi Frank, mami Susan, su ruman Angelo, di su welanan y welo, padrino y madrina, tanta y omonan y demas famia Koolman, Pietersz y Schwengle y tambe di DIARIO.



E negrita di cas **CARMEN RODRIGUEZ** ta ricibi hopi pabien di parti di su mama, tata, rumannan, tanta y omonan, di su wela amiga y amigonan y tambe di DIARIO.



JUDELA MADURO ta haya hopi felicitacion dia di su cumpleaños di parti di su mama, tata, rumannan, tanta y omonan, wela y welo, demas famia y di DIARIO.



Awe ariba bo dia di cumpli aña **ISMAEL**, bo iha Gianno Arends kier a felicitabo deseando bo hopi aña mas di bida. Felicitacion ta bini tambe pa Ismael di parti di DIARIO.



Awe ta haci aña e joven **LINO HENRICUS**. E ta ricibi hopi pabien di parti di su padrino. Di su mama, demas famia Hill, Hoeverts Henricus y Brete y tambe di DIARIO.

Señor y Señora Armando J.Muyale
y
Señor y Señora Edward Nicolas Eman

Cu gran placer ta anuncia e proximo enlace matrimonial di nan yiu-nan.

Amanda Mariela
y
John Gerard

Ceremonia di cual lo tuma lugar den Sero Colorado Community Church
Dia 20 di December 1985
pa 5:30 P.M.
Recepcion: Aruba Beach Club
8:30 - 10:30 p.m.
Fabor considera esaki como un invitacion personal
Adres: Dadelstraat 24.O'stad

Mr.and Mrs. Frans A.Croes
and
Mr.and Mrs.John W.Hodgson

request the pleasure of your company at the wedding celebration of their children

Bianca and Frank

On Saturday, 28th of December 1985
The nuptial ceremony will take place at 7 o'clock p.m. in the Monte Calvario Church Tanki Leendert.

Reception at Aruba Tivoli Club from 9 to 11 o'clock p.m.

Please accept this as a personal invitation for the Neth.Antilles.

Future address: Pr.Frederiklaan 253
2263 H.B.Leidschedam
Nederland.



Na Kibrahachastraat 5 tabata tin sorpresa grandi ayera pa Sra. Clara "Cayita" Oduber cu por ser mira aki den compania di su esposo Sr. Rudy Oduber.E sorpresa tabata na ocasion di celebracion di cumpleaños di Sra. Oduber cu a celebra su di 50 aña. Masha pabien ta bay na Sra. Clara, y familia di parti di DIARIO.

Cu alegria nos ta anuncia nacemento di
Michael Andrew
12-12-'85
Michael y Jelitza Profeet
Guaicaipuroweg 12
Groot Kwartier
Curacao

Areglo Cont. di pag. 14

sinta den e sala di reunion, lo a drenta un telegram di Sepa den cual ta wordo bisa cu e sindicato no ta acudi na e cita. E telegram lo tabata firma pa Kock tambe. A reina poco confusion, pero de toda forma e reunion no por a tuma lugar.

Segun informacion ricibi, despues di e reunion Ing. Juan Lopez a manda e documentonan pa Bestuurscollege, raportando loke a socede. Informantenan a bisa DIARIO cu mientrastanto Bestuurscollege lo a duna aprobacion final na e documentonan, esta na e areglo di salario pa ambtenaarnan entrante Promer di Januari 1986. Esaki en vista cu lo a wordo considera cu GO-A a haya tur oportunidad pa reuni, pero e interes lo no tabata presente.

DIARIO ayera a drenta den contacto cu e Presidente di GO-A, Juan Lopez pa puntre kico e lo haci a raiz di e problemanan cu a surgi y e actitud negativo di e sindicato pa loke ta trata su nombramento como Presidente di e organo.

Lopez a bisa cu si sindicato no ta acepte como Presidente nan mester pone esaki den un carta cu nan mester dirigi na Gobierno, cu ta e instancia cu a nombre oficialmente. Si Gobierno mester pidie pa entrega su retiro e lo no bay di acuerdo, comoquiera cu e ta di opinion cu e ta haci su trabao. Si Gobierno mes dicidi di retire e lo bay Juez, comoquiera cu di tal forma nan ta daña su nomber, mientras solamente el a haci loke e ta considera su deber ante e tarea cu el a acepta.

"Mi a wordo nombra como Presidente pa tempo indefini", Lopez a bisa DIARIO, mustrando cu e no ta hala atras.


Bo tin gana di bay
Punto Fijo?

Ban ku Prop-Jet di
ODUBER AVIATION
jama 26975 of 23080

POLIS

Polis a bay warda cu auto sperando su doño pa buske

ORANJESTAD(AAN)–Dialuna merdia polis a ser drigi pa Maria College caminda asistencia a ser pidi pa un grupo di joven cu ta core bicicleta ariba tereno di school strobando e alumnonan durante oranan di les.

Polis no a topa cu ningun di e ciclistanan aki pero si a a mira un auto staciona canto di cura di school y cu e conocido di polis A.L. di 20 aña den dje. Ora el a mira polis el a start auto y baha bay. El a sali sinembargo na un manera irresponsabel y sin duna preferencia na cruzada.

Ora cu el a subi De La Sallestraat el a drenta un hanchi bay tras di un cas na Sividivi caminda el a staciona e auto y despues sigui na pia.

Polis a bay warda cu e auto y ta sperando awor sea doño di e auto of A.L. pa busca esaki.

Mucha di seis aña bailando den Contempo anochi laat

ORANJESTAD(AAN)–Dialuna madruga 12.40 or a drenta tip na polis cu den Contempo Disco tin un mucha di seis aña di edad ta balia.

Un polis no uniforma cu tabata den e nightclub aki a bay papia cu manager di e Disco indicando cu esaki no ta ora pa un mucha chiquito asina ta den e Disco.

E manager a laga sa cu el a cumpli aña y pa e motibo ey a dicidi di bin cu su yiu den e club.

El a laga sa na e polis cu e ta doño di e lugar, pero despues cu su rabia a baha, el a convence su mes cu locual el a haci no ta bon.

Despues di a sinta pense bon un rato, el a dicidi di hiba e mucha cas.

J.Y. a bolbe bishita Mater Dei

ORANJESTAD(AAN)–Pa di tanto biaha Mater Dei Huishoudschool na Playa a ser perhudica pa bishitante di madruga.

Dialuna mainta denuncia a ser haci di robo na MAter Dei huishoudschool y mirando con esaki a tuma lugar, mes ora tabata conoci cu lo ta trata di bishita di J.Y di 30 aña. E manera di a drenta e school, style di e ladronicia, preparacion di cuminda a indica cu ta e mes lo a bishita e school un biaha mas.

Polis a haya tip cu na Aruba Jrs. tin un persona morto na soño y a bin resulta cu ta J.Y . El a ser hiba warda y a haya un cuarto gratis.

Awe ta Ultimo dia pa Cumpra LOTTO
No Basila drenta wega
1-26-5-27

Nos tin 25% ariba tur adorno di Pasco.
mikado book, toy & giftshop
EMANSTRAAT 33 TEL: 21797
DEN E PAKUS DI SINGER

Jamaiquina tabata ilegal na Aruba

Trahando como cria y sin haya un dia liber

ORANJESTAD(AAN)–Durante control di imigracion, bishita a ser haci na un cas den Sero Blanco, unda supuestamente mester tin hende ta biba cu ta ilegal na Aruba.

Nan a bin topa na un cas cu un dama di 40 aña T.C. di Jamaica kende tabata traha na e cas en cuestion como cria y pa colmo sin cu el a haya un dia liber.

A resulta cu e dama aki ta na Aruba for di 28 di augustus y cu el a yega Aruba como turista y no tabata tin permiso di trabao tampoco.

El a ser geboek mesora pa bay pasa Pasco y Aña Nobo na su mes pais y awe e vuelo di regreso lo ta.

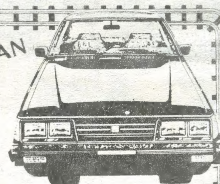
Doño di cas D. a ser pidi pa pasa na warda di polis pa duna cuenta di e caso aki.

Concurso BACARDI

TA ANUNCIA SU **10** GANADORNAN

Carl Geerman	Macuarima 27 B
Cecilia Solognier	Bacobastraat 13
Chepito Scheppenveldt	Scopetstraat 11
Camari Boiling	Camacuri 3 A
Nico Visser	San Fuego 16
Lesita Wilson	Boliviastraat 13
Jose Figaroa	Alto Vista 73 A
M.Flanegin	Casparito 17
Booi Wolf	Koyari 1 C
Haime Feliciana	Ayo 31 C

ATENCION ! AUTOMOBILISTANAN



CHANDO'S
LINE BALANS & SERVICE
Savaneta 350 - B Horizonte
(pazuid di Huize Maristella) Tel. 47597
Tin e siguiente servicionan pa BO AUTO.
****
Si Bo auto ta hala pa banda, y si e Tire ta gasta Malo ? Anto e mester worde GELINED !
Si e stuurwiel ta tembla, esey kiermeen cu e auto mester worde BALANSA !
Tambe si E Shock di auto ta lek, nos ta yene pa Bo.
Nos ta haci tur trabao di motor di tur tipo di auto. ************************
Tin Garantia Ariba Tur Trabao ! ! !
Y nos tin e mihor machine pa:
BALANSA y LINE
Bo auto y mas barata !

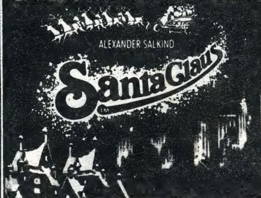
CASA de JUGUETES

a caba di ricibi e CROSS-BIKE "TIBURON" di BMX cual ta e cross-bike di mas moderno, di mihor y mas barata.

Tambe a llega un SURTIDO NOBO de lo ultimo di juguetes pa Pascu.



boulevard
TODAY at 8.15 p.m.



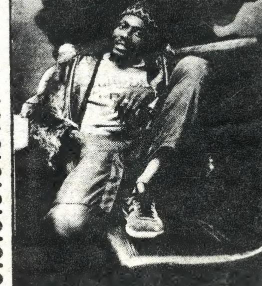
all ages

boulevard II
TODAY at 8.45 p.m.



THRILLER 18 yrs.

Drive - In
TODAY at 8.30 p.m.



musical 14 yrs.